

# AMTSBLATT der Marktgemeinde

## St. Georgen am Ybbsfelde

DIE GEMEINDE INFORMIERT



Willkommen in  
St. Georgen am Ybbsfelde



A AA AAA >> [Startseite](#)





### Startseite

Willkommen  
Gemeindezeitung  
Schwarzes Brett  
News  
Medien  
Impressum

### Bürgerservice

Gemeindeamt  
Gemeindeeinrichtungen  
über die Gemeinde  
Tourismus/Freizeit  
Jugendseite  
Wirtschaft  
Vereine  
Veranstaltungen  
[Links](#)  
Fahrplan Postbus

### Newsletter

Ihre E-Mailadresse.




### Surf-Tipp

### In dieser Ausgabe finden Sie Informationen zu:

- ⇒ Ärztliche Versorgung
- ⇒ Info des Bürgermeisters
- ⇒ Bausprechtag — 2. September 2008
- ⇒ Rechtsberatung — 16. September 2008
- ⇒ Nationalratswahl 2008
- ⇒ Schul- u. Kindergartenbeginn — 1. September 2008
- ⇒ Blutspendeaktion der FF — 24. August 2008
- ⇒ Zivilschutz
- ⇒ Seniorennachmittag — 30. August 2008
- ⇒ Umweltschutz — Infotag — 12. September 2008
- ⇒ Fernwärme für St. Georgen/Y. — 2. Aufruf
- ⇒ Radrekordtag — 20. September 2008
- ⇒ Baugründe & Bauernhaus zum Verkauf
- ⇒ St. Georgner Wirtschaft
- ⇒ Obstbaumaktion 2008
- ⇒ Sommernachtsparty — 29. bis 31. August 2008

### Top Aktuell

[Bauen / Wohnen](#)  
[Gaststätten/Unterkünfte](#)  
[Politisches](#)  
[Gemeinderat](#)  
[Startseite](#)

### NEWS

**Bausprechtag am 2. September 2008**

Für Fragen in Bauangelegenheiten  
[mehr](#)

**Obstbaumpflanzaktion 2008**

Regionalmanagement Mostviertel  
[mehr](#)

**12345 Rauchfrei**

Nichtraucher-Seminarangebot  
[mehr](#)

### VERANSTALTUNGEN

**Kinderwanderung 20. August 2008**

Wanderverein St. Georgen/Y.

**Schaf Susi u. kl. Lämmlein 22. August 2008**

Bauernbund Krahof

**Air Misch'n 08 23. August 2008**

Sportfliegergruppe Ybbs

Auf unserer Homepage [www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at](http://www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at) können Sie sich zum Erhalt des **Newsletters** anmelden. Mit dem Newsletter erhalten Sie die Gemeindezeitung oder einen Hinweis, dass die Zeitung zum Herunterladen auf der Homepage bereitsteht, bereits während diese im Gemeindeamt gedruckt wird.

Nummer 6 – 19. Jahrgang  
August 2008

Amtsblatt der Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde, Redaktion: Tel. 07473/2312, 3304 St. Georgen am Ybbsfelde, Marktstraße 30, Verlagspostamt: 3300 Amstetten, Medieninhaber, Hersteller und Herausgeber: Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde, 3304, Verlags- Herstellungs- und Erscheinungsort: St. Georgen am Ybbsfelde. Druck- und Satzfehler vorbehalten!

### Parteienverkehr:

Mo., Mi., Do., Fr. 8<sup>00</sup> — 12<sup>00</sup> Uhr  
Di. 13<sup>00</sup> — 19<sup>00</sup> Uhr

### Bürgermeistersprechtag:

Di. 16<sup>00</sup> — 19<sup>00</sup> Uhr, Do. 9<sup>00</sup> — 12<sup>00</sup> Uhr

**Internet:** <http://www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at>  
**e-mail:** [gemeinde@st-georgen-ybbsfelde.gv.at](mailto:gemeinde@st-georgen-ybbsfelde.gv.at)



# ÄRZTLICHE VERSORGUNG

## Wochenend- und Feiertagsdienste

August	Prakt. Arzt
15./16./17.	Dr. Höllrigl-Raduly 07479/7439
23./24.	Dr. Sturl 07472/62252
30./31.	Dr. Höllrigl-Raduly 07479/7439

Zahnarzt-Notdienst
Dr. Kukla, Wallsee 07433/2360
Dr. Kaiser, Hollenstein/Ybbs 07445/328
Dr. Schweidler, Amstetten 07472/64501

September	Prakt. Arzt
06./07.	Dr. Freynhofer 07471/2280
13./14.	Dr. Schwarzecker 07473/2627
20./21.	Dr. Freynhofer 07471/2280
27./28.	Dr. Sturl 07472/62252

Zahnarzt-Notdienst
Dr. Schröckmair, St. Valentin 07435/54475
Dr. Gugler, Ardagger Markt 07479/6868
DDr. Seiler, Haag 07434/43522
Dr. Übelacker, Weistrach 07477/43550

Die **Ärztenotdienste** werden von der Ärztekammer NÖ bekannt gegeben. Es wird darauf hingewiesen, dass kurzfristig Dienständerungen vorgenommen werden können (z. B. auf Grund einer Erkrankung des Dienst habenden Arztes). In diesem Fall können Sie den Dienst habenden Arzt beim Roten Kreuz unter der Servicenummer 14844 erfragen.

Informationen zum Wochenend- u. Feiertagsdienst im Internet auf <http://cms.arztnoe.at/cms/ziel/100980/DE/>.  
Der zahnärztliche Wochenenddienst ist unter <http://www.zahnaerztekammer.at/page.php?katid=196> abrufbar.

## Mutterberatung

Die Eltern der Kleinkinder werden ersucht, die Mutterberatung in ihrem eigenen Interesse in Anspruch zu nehmen.

Nächster Termin: **4. September**

Um telefonische Voranmeldung wird ersucht!

### Urlaub des Gemeindefarztes

Der Gemeindefarzt Dr. Werner Schwarzecker ist noch bis **29. August 2008** in Urlaub sowie am **26. September 2008** auf Fortbildungsurlaub.

### Urlaub des Zahnarztes

Der Zahnarzt DDr. Walter Primik ist von **25. bis 29. August 2008** in Urlaub.

### Ordinationszeiten des Gemeindefarztes

Mo., Di., Do., Fr. 08<sup>00</sup> bis 11<sup>00</sup> Uhr  
Di. 16<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> Uhr  
(07473/2627, St. Georgen/Y., Marktstraße 30)

### Ordinationszeiten des Zahnarztes

Mo., Di., Do. 08<sup>00</sup> bis 11<sup>30</sup> und 13<sup>30</sup> bis 16<sup>00</sup> Uhr  
Mi. nach Vereinbarung, Fr. 08<sup>00</sup> bis 11<sup>30</sup> Uhr  
(07473/2010, St. Georgen/Y., Marktstraße 30)

### Erreichbarkeit des Gemeindefarztes

Der Gemeindefarzt ist für dringende medizinische Hilfe an Wochentagen außerhalb der Ordinationszeiten bis 19<sup>00</sup> Uhr, während des Wochenend- und Feiertagsdienstes von 0 — 24<sup>00</sup> Uhr (07473/2627) erreichbar. Für dringende med. Notfälle an Wochentagen während der Nacht von 19<sup>00</sup> bis 07<sup>00</sup> Uhr wählen Sie den den Notruf des ärztlichen Bereitschaftsdienstes oder des Roten Kreuzes. (siehe unten)

Feuerwehr	☎ 122	Damit der <u>Polizeinotruf</u> Amstetten erreicht wird, muss im Bereich der Vorwahlen 07473 und 07471 <b>die Vorwahl 07472</b> gewählt werden.
Polizei	☎ 133	
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	☎ 141	19 <sup>00</sup> - 07 <sup>00</sup> Uhr wochentags - 0 <sup>00</sup> - 24 <sup>00</sup> Uhr Sa. So.- u. Feiertag
Rotes Kreuz	☎ 144	<b>N O T R U F</b>

# INFORMATION DES BÜRGERMEISTERS



Bgm. Viktor Schneider

Geschätzte St. Georgnerinnen und St. Georgner!

Trotz „Sommerpause“ möchte ich Sie über einige Projekte und Veranstaltungen informieren bzw. einladen.

## Kindergartenneubau

Wie sie sicher wissen, wurde auf Grund der Herabsetzung des Eintrittsalters auf 2 1/2 Jahre die Errichtung eines weiteren Kindergartengebäudes notwendig. Hiefür wurde von der Gemeinde ein Grundstück östlich des bestehenden neuen Kindergartens angekauft. Derzeit befinden wir in der Planungsphase des neuen 2-gruppigen Kindergartens. Bis zur Fertigstellung dieses Projektes wurde in der Volksschule ein Provisorium eingerichtet um mit dem Kindergartenbetrieb mit 2 1/2-jährigen Kindern ab September diesen Jahres beginnen zu können.

## Sanierung der Volksschule

Die Generalsanierung des Volksschulgebäudes wurde plangemäß abgeschlossen. Herzlichen Dank an alle, die zum rechtzeitigen Abschluss und zur ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten beigetragen haben. Über die Sanierungskosten werde ich nach erfolgter Abrechnung in einer der nächsten Ausgaben der Gemeindezeitung berichten.

## Wohnhausanlage Triesenegg, Schilfbachweg

Am 20. August wird der 2. Bauabschnitt der Wohnhausanlage in Triesenegg, Schilfbachweg, im Beisein von LAbg. Michaela Hinterholzer an die Wohnungs- und Reihenhausesinteressenten feierlich übergeben.

4 Reihenhäuser und ein Wohnhaus mit 8 Wohnungen, wurden von der GWSG Schönere Zukunft errichtet und sind zur Gänze vergeben.

## Sommerpass

Vereine und Organisationen haben sich auch heuer wieder bemüht einen erlebnisreichen Sommer für die Kinder zu gestalten. An dieser Stelle möchte ich dem Team der Projektgruppe „Kunterbunt“ des Dorferneuerungsvereines und den Veranstaltern für ihr Engagement danken. Ich hoffe, dass alle Kinder viel Spaß und Freude bei den angebotenen Aktivitäten hatten.

## Seniorenachmittag

Geschätzte Senioren, ich lade Sie ein, gemeinsam mit dem Gemeinderat ein paar gemütliche Stunden im FF-Sicherheitszentrum beim traditionellen **Seniorenachmittag am Samstag, dem 30. August 2008** im Rahmen der St. Georgner Sommernachtsparty zu verbringen. Gleichzeitig möchte ich mich bei der Freiwilligen Feuerwehr St. Georgen/Y. für die Mithilfe bei dieser Veranstaltung herzlichst bedanken.

Ihr Bürgermeister  
Viktor Schneider



# NÄCHSTER BAUSPRECHTAG

Um Genehmigungsverfahren in Bauangelegenheiten so weit wie möglich zu vereinfachen und auch rascher abzuwickeln, wird am

**Dienstag, dem 2. September 2008 von 18<sup>00</sup> bis 19<sup>00</sup> Uhr**

im Gemeindeamt ein Bausprechtag abgehalten. Unser Bausachverständiger, Baumeister Ing. Rupert Kern und die Baubehörde stehen den Bauwerbern in Bauangelegenheiten zur Verfügung.

**Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um telefonische Voranmeldung ersucht.**

# RECHTSBERATUNG



Die nächste kostenlose Beratung zu den Rechtsgebieten wie Ehe- und Familienrecht, Verkehrs- und Schadenersatzrecht, Unternehmensrecht, Vertrags- oder Erbrecht, mit Frau Mag. Martina Gaspar findet am

**Dienstag, dem 16. September 2008 von 17<sup>00</sup> bis 19<sup>00</sup> Uhr**

im Gemeindeamt (Sitzungssaal) statt.

Voranmeldungen und Vorabinformationen —Tel. Nr. 07472/61700.

## Kundmachung

über die

### Auflegung des Wählerverzeichnisses und das Einspruchsverfahren

Das Wählerverzeichnis für die Nationalratswahl am 28. September 2008 liegt  
vom **19. August 2008 bis einschließlich 28. August 2008**  
täglich von **08:00 bis 12:00 Uhr**

sowie am **Dienstag, dem 19.08. u. 26.08.** von **13:00 bis 19:00 Uhr**  
im Gemeindeamt St. Georgen am Ybbsfelde

zur öffentlichen Einsicht auf.

Wahlberechtigte können ihr Wahlrecht bei der bevorstehenden Nationalratswahl nur ausüben, wenn sie im Wählerverzeichnis eingetragen sind! Die Auflegung des Wählerverzeichnisses dient dazu, dass Wahlberechtigte überprüfen können, ob sie in diesem auch eingetragen sind. Sollte dies nicht der Fall sein, so besteht die Möglichkeit durch das Einspruchs- und Berufungsverfahren das Wählerverzeichnis berichtigen zu lassen.

In der Wählerevidenz einer Gemeinde sind folgende Personen eingetragen.

- Männer und Frauen, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, vor dem 1. Jänner des Jahres der Eintragung das 14. Lebensjahr (Jahrgang 1993) vollendet und ihren Hauptwohnsitz in Österreich haben sowie vom Wahlrecht zum Nationalrat nicht ausgeschlossen sind;
- Männer und Frauen, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, vor dem 1. Jänner des Jahres der Eintragung das 14. Lebensjahr (Jahrgang 1993) vollendet und ihren Hauptwohnsitz im Ausland haben, vom Wahlrecht zum Nationalrat nicht ausgeschlossen sind und einen Antrag „Antrag auf Eintragung in die (Verbleib in der) Wählerevidenz (Europa-Wählerevidenz) für österreichische Staatsbürger (innen), die außerhalb des Bundesgebietes leben“ gestellt haben.

Ein (Eine) Wahlberechtigte(r) darf nur im Wählerverzeichnis einer Gemeinde eingetragen sein.

**Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, am Tag der Wahl (28. September 2008) das 16. Lebensjahr vollendet haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.**

Innerhalb des Einsichtszeitraumes kann jedermann in das Wählerverzeichnis Einsicht nehmen oder Vervielfältigungen herstellen. Innerhalb des Einsichtszeitraumes kann jede(r) österreichische(r) Staatsbürger(in) unter Angabe seines (ihres) Namens und der Wohnadresse gegen das Wählerverzeichnis schriftlich oder mündlich Einspruch erheben. Der (Die) Einspruchswerber(in) kann die Aufnahme eines (einer) Wahlberechtigten in das Wählerverzeichnis oder die Streichung eines (einer)

Wahlberechtigten aus dem Wählerverzeichnis begehren.

Einsprüche müssen bei der oben angeführten Behörde noch vor Ablauf des Einsichtszeitraumes (28. August 2008) einlangen.

Der Einspruch ist, falls er schriftlich eingebracht wird, für jeden Einspruchsfall gesondert zu überreichen. Hat der Einspruch die Aufnahme eines (einer) Wahlberechtigten zum Gegenstand, so sind auch die Begründung des Einspruchs notwendigen Belege, insbesondere ein von dem (der) vermeintlich Wahlberechtigten, soweit es sich nicht um eine(n) im Ausland lebende(n) Staatsbürger(in) handelt, ausgefülltes Wähleranlageblatt, anzuschließen. Wird im Einspruch die Streichung eines (einer) nicht Wahlberechtigten begehrt, so ist der Grund hierfür anzugeben. Alle Einsprüche, auch mangelhaft belegte, sind von den hierzu berufenen Stellen entgegenzunehmen und weiterzuleiten. Ist ein Einspruch von mehreren Einspruchswerbern(-werberinnen) unterzeichnet, so gilt, wenn kein(e) Zustellungsbevollmächtigte(r) genannt ist, der (die) an erster Stelle Unterzeichnete als zustellungsbevollmächtigt.

Für Einsprüche sind nach Möglichkeit Einspruchsformulare zu verwenden; diese sowie die bei der Aufnahmebegehren erforderlichen Wähleranlageblätter werden bei der oben genannten Behörde während der Auflegung des Wählerverzeichnisses ausgegeben.

Wer offensichtlich mutwillige Einsprüche erhebt, begeht eine Verwaltungsübertretung und ist mit Geldstrafe bis zu 218 €, im Fall der Uneinbringlichkeit mit Ersatzfreiheitsstrafe bis zu zwei Wochen, zu bestrafen.

Auf die zu Beginn des Einsichtszeitraumes noch nicht entschiedenen Einsprüche und Berufungen aufgrund des Wählerevidenzgesetzes 1973 sind die einschlägigen Bestimmungen der Nationalrats-Wahlordnung 1992 (NRWO) über das Einspruchs- und Berufungsverfahren anzuwenden!

### **WAHLKARTEN**

**für Inland, Ausland, kranke und bettlägerige Personen** können ab sofort im Gemeindeamt beantragt werden.

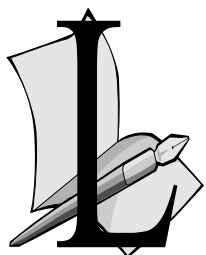
# SCHUL- U. KINDERGARTENBEGINN



## Volksschule

In der Volksschule St. Georgen am Ybbsfelde beginnt das Schuljahr 2008/2009 mit der hl. Messe am **Montag, dem 1. September 2008**. Die Schüler treffen sich um 07<sup>30</sup> Uhr.

Um 07<sup>45</sup> Uhr findet der gemeinsame Kirchgang zur Schulmesse statt. Die **Schulanfänger** kommen mit ihren Eltern in die Kirche. Der Schülertransport wird ab Montag, den 1. September 2008 nach den alten Fahrplänen durchgeführt.



## Hauptschule

Der Schulbetrieb in der Musikhauptschule Blindenmarkt beginnt am **Montag, dem 1. September 2008** um 7<sup>45</sup> Uhr. Der Schulbus fährt ab Montag ebenfalls noch nach den alten Plänen.



Landeskindergarten St. Georgen/Y.

## Kindergarten 1

Am **Montag, dem 1. September 2008** wird auch der Kindergartenbetrieb für **ALLE vier Gruppen** aufgenommen.

Der Kindergarten ist ab 07<sup>00</sup> Uhr geöffnet.

Für die Neuanfänger dient der erste Tag zum gegenseitigen Kennenlernen und können wieder ab 10<sup>00</sup> abgeholt werden. Alle übrigen Kinder werden bereits ab 01.09.2008 bis zum Nachmittag im Kindergarten betreut. Der Kindertransport beginnt am Dienstag, dem 2. September 2008.



## Kindergarten 2

Für die Kindergartengruppe der Kinder ab einem Alter von 2½ Jahren beginnt das Kindergartenjahr

mit einer Eingewöhnungswoche. In der ersten Woche sollte nach Möglichkeit eine Begleitperson im Gruppenraum dabei sein. Geplant ist, die Aufenthaltsdauer im Kindergarten täglich zu verlängern, um so die Eingewöhnung zu erleichtern.

Am ersten Tag wird der Kindergarten daher um 10<sup>00</sup> Uhr enden.

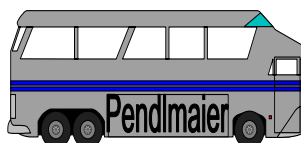
Der Kindertransport beginnt ab der 2. Woche.

**Jause und Hausschuhe nicht vergessen!**



## Musikschule Ybbsfeld

Die Schüler, die zum Musikunterricht angemeldet sind, werden kurz vor Schulbeginn vom Musiklehrer verständigt, wann der jeweilige Musikunterricht stattfindet. Weitere Infos erhalten Sie direkt bei der Musikschule Ybbsfeld unter 07473/6117.



## Busfahrplan

Der Schüler- und Kindergartentransport wird vom **Transportunternehmen**

**Pendlmaier Florian** (Tel.: 07473/6060) durchgeführt.

Bis zur Bekanntgabe der Schülerzahlen und des Stundenplanes durch die Direktion der Volks- bzw. Hauptschule bleiben die Zeiten der Beförderung gleich wie im vergangenen Schuljahr.

Die geltenden Pläne werden in der Volksschule und am Gemeindeamt angeschlagen. Die Schulbusfahrpläne werden den Schülern vom Elternverein rechtzeitig übermittelt.

## Für Schüler die mit der Bahn fahren!

Ab September besteht wieder die Möglichkeit mit dem Schulbus zum Bahnhof Blindenmarkt gebracht zu werden. Der Selbstbehalt der auch die Heimfahrt beinhaltet, beläuft sich auf € 19,60 pro Jahr. Interessenten melden sich bitte telefonisch unter 07473/6060 oder 07473/2352 bzw. persönlich im Büro der Fa. Pendlmaier (St. Georgner Einkaufsladen).

**[www.frag-jimmy.at](http://www.frag-jimmy.at)**

Die Wirtschaftskammer bietet im Internet interessante Möglichkeiten für Jugendliche und Eltern, sich über Lehrausbildungen, Lehrplätze und Praxisstellen zu informieren. [www.frag-jimmy.at](http://www.frag-jimmy.at) ist vom Design extra für Jugendliche gestaltet. Auf dieser Seite finden sich Informationen über sämtliche Lehrberufe, nach Branchen geordnet. Darüber hinaus gibt es eine Lehrstellenbörse und eine Lehrbetriebsübersicht, um abfragen zu können, welche Betriebe grundsätzlich Lehrlinge ausbilden. Tests für Jugendliche, Tipps zur Berufswahl und wertvolle Hilfen für die Verfassung von Bewerbungsunterlagen sind ebenfalls vorhanden.



Gemäß dem Familienlastenausgleichsgesetz wird für die Schülerbeförderung zur VS St. Georgen am Ybbsfelde und HS Blindenmarkt wieder ein Selbstbehalt von € 19,60 je Schüler im Auftrag des Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur eingehoben. Die Zahlscheine werden vom Transportunternehmen zugesandt!

# BLUTSPENDEAKTION DER FF ST. GEORGEN

Das a.ö. Krankenhaus der Landeshauptstadt St. Pölten in Zusammenarbeit mit dem Klinikum Mostviertel und Unterstützung der FF St. Georgen/Y. veranstaltet eine Blutspendeaktion.

Ort: **FF-Sicherheitszentrum**  
Datum: **Sonntag, den 24. August 2008**  
Zeit: **08<sup>30</sup> bis 12<sup>00</sup> Uhr**

Wir bitten Sie, an der freiwilligen, unentgeltlichen Blutspendeaktion teilzunehmen. Jeder Blutspender erhält einen Blutspenderausweis sowie eine kleine Anerkennung. Im Namen der Hilfe suchenden Patienten danken Ihnen die Direktion und die Blutbank des Krankenhauses St. Pölten.

**Blutspenden ist ungefährlich, es werden nur sterilisierte Einmalartikel verwendet!**  
**Bitte Lichtbildausweis mitbringen!**

Die Freiwillige Feuerwehr St. Georgen/Ybbsfelde verlost unter allen Teilnehmern der Blutspendeaktion jeweils 3 x 2 Freikarten für die St. Georgner Sommernachtsparty 2008. Die Karten werden im Anschluss an das Blutspenden im Feuerwehrhaus verlost. Die Verlosung findet unter Ausschluss des Rechtsweges statt.

**Die Gewinner der Freikarten werden am Montag, dem 25.08.2008 persönlich verständigt.**



## ZIVILSCHUTZ



Herbert Gaspar  
Ortsleiter f. Zivilschutz

In dieser Ausgabe des Amtsblattes finden Sie ein INFO-Blatt zum Thema

### „Sicherer Schulweg“

Wir empfehlen, dieses Infoblatt mit den Kindern zu besprechen. Weitere Informationen zum Thema Zivilschutz finden Sie auch im Internet unter

<http://www.noezsv.at>  
(für die NÖ Zivilschutzverband),

<http://www.zivilschutzverband.co.at/zivilschutz>  
(für den Bundesverband) sowie unter

[http://www.siz.cc/st\\_georgen\\_ybbsfelde](http://www.siz.cc/st_georgen_ybbsfelde)  
(für die Zivilschutzortsgruppe)

Ihr Ortsleiter f. Zivilschutz:

## SENIORENNACHMITTAG DER GEMEINDE



Die Marktgemeinde St. Georgen am Ybbsfelde lädt alle Senioren (mit Ehegatten) der Gemeinde (Frauen ab dem 55. und Männer ab dem 60. Lebensjahr) zu einem gemütlichen Nachmittag im Rahmen des Feuerwehrfestes

**am Samstag, dem 30. August 2008 um 14<sup>00</sup> Uhr**

**ins FF-Sicherheitszentrum ein.**

Für das leibliche Wohl und gute Unterhaltung ist gesorgt. Gegen Abgabe Ihrer persönlichen Einladung (wurde bereits zugesandt) erhalten Sie beim Personal der FF kostenlos 1 Essen und 1 Getränk.



GEMEINDEVERBAND FÜR UMWELTSCHUTZ IN DER  
**REGION AMSTETTEN**

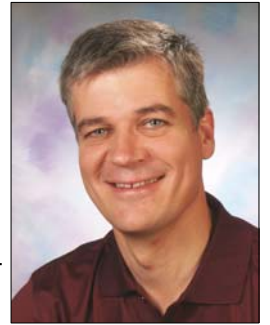
Mostviertelplatz 1, A-3362 Öhling  
Telefon: (07475) 53340200  
Telefax: (07475) 53340250  
e-mail: info@gvuam.at  
www.gvuam.at

# Abfalltrennung = Klimaschutz

Mitte August startet die Sommertour des Umweltverbandes, welche in allen Gemeinden Umweltinformationen vermittelt.

„Wir möchten den Sommer nutzen, den Menschen direkt in ihren Gemeinden Informationen zum Umweltschutz in den Bereichen Mülltrennung und Luftreinhaltung anzubieten“, erklärt GvU Chef Anton Kasser.

Dabei werden an ausgewählten Standplätzen in allen Gemeinden der Region (abrufbar unter [www.gvuam.at](http://www.gvuam.at)) Experten für Fragen zur Verfügung stehen.



## Infostand in unserer Gemeinde:

Datum	von	bis	Standort
12.09.2008	8	10	vor dem Gemeindeamt
12.09.2008	10	12	St. Georgener Einkaufsladen

Aufkleber für Ihre Mülltonnen mit allen Trennanleitungen erhalten Sie gratis an diesem Informationstand!

## Sommerzeit ist Plastikflaschenzeit

*Der Anstieg der PET-Getränkflaschen macht immer mehr Kopfzerbrechen bei der Altstoffsammlung in den Gemeinden*

Bei vielen Sammelbehältern für Kunststoff- und Verbundstoffverpackungen kommt es in letzter Zeit immer häufiger zu Überfüllungsproblemen.

Da wir die Probleme nur gemeinsam mit Ihnen lösen können, ersuchen wir Sie, bereits beim Einkauf möglichst Mehrwegverpackungen zu kaufen. Wo es nicht möglich ist, sollten Sie zumindest bei der Mülltrennung mithelfen, Probleme zu verringern. Durch einfaches Zusammen-drücken der Kunststoffflaschen oder durch falten der Getränkekartons kann viel an Müllvolumen in den Sammelbehältern gespart werden.

Sie sehen, der Unterschied beim Müllvolumen ist enorm und diese kleinen Handgriffe vermindern unsere Probleme.

### So ist's richtig!



PET-Flasche u. Getränkekarton gefaltet

**Folgende Abfälle gehören NICHT in die Kunststoffverpackungstonne:**

Bodenbeläge, Gartenschläuche, Abflussrohre, Kleidung und Windeln, Kunststoffe, die keine Verpackung sind, Kunststoffspielzeug, Silofolien.

### So bitte nicht!



## 2. AUFRUF — FERNWÄRME FÜR ST. GEORGEN/Y.

Eine Arbeitsgruppe beschäftigt sich derzeit mit der Planung und Errichtung eines Biomasse-Fernheizwerkes für den Ortskern von St. Georgen und umliegenden Objekten.

Es wurden bereits einige Heizwerke besichtigt und jetzt wird für St. Georgen eine optimale Lösung gesucht. Das Heizen mit Erdgas und Heizöl wird immer teurer und der Umstieg auf Biomasse wird immer interessanter.

Die Arbeitsgruppe ersucht alle Interessenten und alle Haushalte, die einen Kesseltausch planen, sich bei der Gemeinde oder bei nachstehenden Ansprechpartnern zu melden:

Andreas Burgstaller 0664/5815517  
Ing. Rupert Jäger 0650/4864229

# RADLREKORDTAG



Wir radeln für den Klimaschutz!

Für Radlfans ist der RADLREKORDTAG das Highlight der Mobilitätswoche. Ziel ist es, dass an diesem Tag in Niederösterreich auffällig viele Radlerinnen und Radler unterwegs sind und damit ein deutliches Zeichen für das Radln im Alltag und für den Klimaschutz setzen.

In vielen NÖ-Städten und Gemeinden gibt es am RADLREKORDTAG Attraktionen für Radelnde: von Sternfahrten und Gruppenausfahrten über Radcodieraktionen, Gewinnspiele und Wettbewerbe bis zu spektakulären Rekordversuchen.

**Welche Attraktionen es in Ihrer Region gibt, erfahren Sie in Ihrer Gemeinde oder unter [www.radland.at](http://www.radland.at)**

## MOTTO 2008: Das Radl packt mehr als Sie denken!

Fast ein Drittel der Einkäufe in Niederösterreich könnte auch mit dem Radl erledigt werden. Mit Korb und Packtaschen ausgerüstet packt ein Radl weit mehr als man denkt. Ein mittlerer Einkauf beim Nahversorger lässt sich locker unterbringen. Mit Anhänger ist auch eine Getränkekiste kein Problem.

**Mehrere Rekordversuche am RADLREKORDTAG werden sich daher dem Thema „Transportleistung des Fahrrads“ widmen.**

**20.9.2008**



**zwischen  
14:00 u. 17:00**  
rekordverdächtig  
viele Radler  
unterwegs!



**Schwingen Sie sich bitte am 20.9. insbesondere zwischen 14:00 und 17:00 Uhr auf Ihr Radl und setzen Sie damit ein Zeichen für das Radln in Niederösterreich! SICHERHEIT HAT VORRANG - BITTE RADHELM NICHT VERGESSEN!**

**16.-22.9.  
2008**

## DIE MOBILITÄTSWOCHE Mobil ohne Auto

Niederösterreich ist in der Mobilitätswoche noch klimafreundlicher unterwegs. Neue Radwege und Fahrrad-Abstellanlagen werden eröffnet, Radlerfrühstücke abgehalten und Rad-Flohmärkte veranstaltet. Im Rahmen der europaweiten Aktion gibt es Informationen zu umweltschonenden Fortbewegungsmitteln wie Gehen, Radfahren und dem Öffentlichen Verkehr.

**Die Umsteige-Aktion am Autofreien Tag: Bei den Verkehrsverbänden der Ostregion gelten am 22. September alle Einzelfahrscheine als Tageskarte.**

**25%**  
der Autofahrten  
sind kürzer als  
**2,5 km!**

## DAS RADLAND IST REKORDLAND

Seinem Namen alle Ehre macht das Radland Niederösterreich. 131 der insgesamt 406 österreichweit teilnehmenden Städte und Gemeinden kommen aus Niederösterreich.



[www.mobilitaetswoche.at](http://www.mobilitaetswoche.at)

Amt der NÖ-Landesregierung, Abteilung RU7 - Gesamtverkehrsangelegenheiten, Landhausplatz 1 3109 St. Pölten



## BAUGRÜNDE — WOHNHÄUSER

**St. Georgen/Y.** — Privatgrundstück mit 695 m<sup>2</sup> (ev. Bau-rechtsgrund) im Bauland-Kerngebiet in ebener Lage  
Tel.: 0676/9647991

**Hart** — 5 Baugrundstücke der Gemeinde in unterschied-lichen Größen (zw. 908 m<sup>2</sup> u. 1.093 m<sup>2</sup>) im Bauland-Wohngebiet, in ebener Lage am westlichen Ende der Akazienstraße, Föhrenstraße u. Zirbenstraße  
€ 42,-/m<sup>2</sup>  
Tel.: 07473/2312  
Mail: [gemeinde@st-georgen-ybbsfelde.gv.at](mailto:gemeinde@st-georgen-ybbsfelde.gv.at)

**Hart** — Privatgrundstück mit 799 m<sup>2</sup> im Bauland-Wohngebiet in ebener Lage  
Tel.: 0676/9078701

**Hart** — Privatgrundstück mit 1.016 m<sup>2</sup> im Bauland-Wohngebiet (Ahornweg) in ebener Lage  
Tel.: 07471/2990

**Leutzmannsdorf** — 2 Privatgrundstücke (905 m<sup>2</sup> und 1.010 m<sup>2</sup>) in ebener Lage im Bauland-Wohngebiet,  
Tel.: 07473/2896

**Leutzmannsdorf** — 2 Privatgrundstücke (875 m<sup>2</sup> u. 1.173 m<sup>2</sup>) im Bauland-Wohngebiet, in ebener Lage  
Tel.: 07473/2881

**Matzendorf** — Privatgrundstücke 848 m<sup>2</sup> im Bauland-Wohngebiet, in ebener Lage  
Tel.: 07472/68325

**Matzendorf** — Privatgrundstück mit 900 m<sup>2</sup> im Bauland-Wohngebiet, in ebener Lage  
Tel.: 07472/24550

**Matzendorf** — Privatgrundstück mit ca. 1.200 m<sup>2</sup> im Bauland-Wohngebiet davon ca. 600 m<sup>2</sup> im Grünland, in ebener Lage  
Tel.: 07472/24550

---

**Leutzmannsdorf** — kleines Bauernhaus auf Grundstück mit 4.355 m<sup>2</sup> im Bauland-Agrargebiet (Ybbsstraße), in ebener Lage zu verkaufen  
Tel.: 0664/3695514

Den aktuellen Stand der zum Verkauf angebotenen Baugrundstücke finden Sie auf der Gemeindehomepage [www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at](http://www.st-georgen-ybbsfelde.gv.at) im Menü „**Bürgerservice**“ unter „**Wohnen/Bauen**“.  
Informationen über Baugrundstücke erhalten Sie auch im Gemeindeamt unter 07473/2312-12.

## ST. GEORGNER WIRTSCHAFT

### Wir sind übersiedelt !!!



Nach mittlerweile fast 6 Jahren im Haus Bruckner am Kirchenberg, haben wir aus familiären Gründen beschlossen, unser Geschäft zu unserem Haus am **Marktplatz** zu verlegen.  
Nach einer kurzen, sehr intensiven Bauphase, freuen wir uns jetzt, Sie in unserem neuen Geschäftsraum begrüßen zu dürfen!

Unsere Leistungen: Batterietausch inkl. Markenbatterie € 5,- Kettler löten € 4,- individuelle Schmuckanfertigung, Pokale, Wanduhren, Wecker, Groß- u. Kleinuhrreparaturen, Goldankauf, Ohrlochstechen € 5,- Gold-, Silber-, Edstahlschmuck etc.

**NEU:** **ÖSTERREICH'S 1. TRAUMRINGSTUDIO !!!**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. + Fr. 9<sup>00</sup> — 12<sup>00</sup> und 15<sup>00</sup> — 18<sup>00</sup> Uhr  
Mi. + Sa 9<sup>00</sup> — 12<sup>00</sup> Uhr

Telefon: 0650 / 223 20 99

Wir danken besonders der Familie Bruckner und natürlich allen unseren treuen Kunden!!!  
Ihre **Familie Teufel**



## Obstbaumaktion Herbst 2008

Auch im Herbst 2008 bietet das Regionalmanagement Mostviertel Besitzern von landwirtschaftlich genutzten Flächen (bzw. Gemeinden mit öffentlichen Flächen) an, sich an einer Obstbaumpflanzaktion zu beteiligen. **Ein geförderter Baum. (inkl. Baumschutz, Pflock und Wühlmausgitter) kostet heuer € 10,- inkl. 20 % MwSt. Bei dieser Aktion wird nur eine begrenzte Stückzahl an Bäumen ausgegeben. Bestellen Sie daher möglichst bald.** Es gibt aber auch die Möglichkeit für Personen, welche nicht die Förderbedingungen erfüllen, zum günstigen Selbstkostenpreis (€ 25,-) zu bestellen. Da die Aktion durch EU-Mittel gefördert wird, ist sie an folgende Bedingungen geknüpft:

- Auspflanzung auf **landwirtschaftlich gewidmeten Flächen** (Grünland, bei Baumreihen mind. 3 m breiter Wiesenstreifen), Ausnahme öffentliche Flächen
- Pflanzabstände (mind. 8x8 m bei kleinkronigen Obstarten wie Zwetschken; 10x10 bis 12x12 m bei Apfel- und Birn-Hochstämmen) Bei Nichteinhaltung dieser Pflanzabstände, könne diese nicht gefördert werden!
- Sicherung der Bäume durch Pflock und Verbissschutz aus Holzlatten (bei Äpfel auch Wühlmausgitter)
- Keine flächige Einzäunung (Ausnahme: Weiden)
- **Erhaltungspflicht: mind. 5 Jahre**
- **Einhaltung aller für EU - geförderte Projekte erforderlichen Verpflichtungen** (die Verpflichtungserklärungen können jederzeit im Regionalmanagement eingesehen werden bzw. werden auf Wunsch zugeschickt und liegen bei der Baumausgabe auf.)
- Die bezogenen Bäume sind umgehend zu pflanzen! Stichprobenartige Projektkontrollen erfolgen!
- Bestehende Verpflichtungen können nicht gefördert werden.

**Die Bestellfrist endet am 19. September 2008! Nachträglich eingelangte, bzw. unvollständig ausgefüllte Bestellungen können nicht berücksichtigt werden!**

Die Nachpflanzung kaputt gewordener, geförderter Bäume kann nicht im Rahmen dieser Aktion erfolgen. Nachpflanzungen sind nur auf Eigenkosten möglich. Die Baumausgabe erfolgt **Ende Oktober 2008** im Mostviertler Bildungshof bei Amstetten und in der landw. Fachschule in Pyhra. Die Besteller werden über ihren genauen Abholtermin rechtzeitig schriftlich informiert.

Die Bezahlung der Bäume erfolgt bar bei der Ausgabe. Falls die bestellte Sorte nicht mehr verfügbar ist, erlauben wir uns eine gleichwertige Ersatzsorte zu liefern.

Weiters können auf Anfrage auch spezielle Sortenwünsche erfüllt werden!

Die vollständig ausgefüllte Bestellliste senden sie:

- **per Post an:**  
**Regionalmanagement Mostviertel**  
**Obstbaumaktion Herbst 2008**  
**Mostviertelplatz 1, A-3362 Öhling**
- **per Fax an: 07475/53 340 350**

Falls Ihre Bestellung aus möglichen technischen Gründen nicht bei uns einlangt, können wir keine Haftung übernehmen.

Bestellliste zur Ausgabe im Herbst 2008 sowie Raum zur Angabe der persönlichen Daten auf der nächsten Seite! Bei Fragen bzw. für Information zu den Sorten rufen Sie bitte 07475/53 340 300, Regionalmanagement Mostviertel, an.

**Diese Obstbaumaktion wird finanziell unterstützt von:**

 Lagerhaus | Amstetten

Raiffeisen. Die  Bank 



 Ybbstaler

**Herzlichen Dank an die Unterstützer!**

**Eine Förderaktion des Landes NÖ**



 DER LANDSCHAFTSFONDS



**Bestellliste Herbst 2008 (Stückzahl bitte rechts neben Sorte eintragen)**

	Stück		Stück		Stück
Speiseäpfel		Zigeunerapfel		Grüne Pichlbirne	
				Knollbirne	
Alkmene		Mostäpfel		Landlbirne	
Baumanns Renette				Rosenhofbirne	
Berner Rosenapfel		Böttlinger Weinapfel		Rote Pichlbirne (Kletznbirne)	
Champagnerrenette		Erbachhofer		Schweizer Wasserbirne	
Cox' Orangenrenette		Gehrsers Rambour		Stieglbirne	
Freiherr v. (Roter) Berlepsch		Großer oö. Brünnerling			
Geflammtter Kardinal		Kardinal Bea		Zwetschken	
Geheimrat Dr. Oldenburg		Maunzenapfel			
Gelber Bellefleur		Odenwälder		Ersinger Frühzwetschke	
Gelber Edelapfel		Rhein. Bohnapfel		Hauszwetschke	
Glockenapfel		Silberschneider		Italienische Zwetschke	
Goldparmäne		Steirische Weinapfel		Wangenheims Frühzwetschke	
Goldrenette von Blenheim		Welschbrunner			
Gravensteiner				Kirschen, Weichseln	
Jakob Lebel		Speisebirnen			
James Grieve				Bigarreau VAN	
Jonagold		Alexander Lucas		Große Germersdorfer	
Jonathan		Clapps Liebling		Große Schwarze Knorpelkirsche	
Kaiser Wilhelm		Conférencebirne		Hedelfinger Riesenkirsche	
Kanadarenette		Gellerts Butterbirne		Regina	
Königsapfel		Gräfin von Paris		Schwarze Herzkirsche	
Kronprinz Rudolf		Gute Luise		Köröszer Weichsel	
Landsberger Renette		Nagowitzbirne		Schattenmorelle	
Lederapfel		Nordhäuser Winterforellenbirne			
Ontarioapfel		Präsident Drouard		Kriecherl, Pflaumen, Ringlotten	
Roter Boskoop		Williams Christbirne			
Rubinette				Kriecherl	
Schmidtbergers Rote Renette		Mostbirnen		Mirabelle von Nancy	
Schweizer Orangenapfel				Schöne v. Löwen	
Siebenkant		Amstettner Mostbirne		The Czar	
Weißer Klarapfel		Dorschbirne		Große grüne Ringlotte	
Winterrambour		Gelbmöstler		Quillins Ringlotte	

**Angaben zur Person (Bestellung ist nur gültig, wenn alle Felder ausgefüllt sind!)**

- Besteller zum Selbstkostenpreis je Baumset à 25,- Euro (**Förderbedingungen können nicht erfüllt werden!**)
- Besitzer landwirtschaftlich genutzter Flächen oder öffentlicher Flächen (Gemeinden) je Baumset à 10,- Euro (**Förderbedingungen können erfüllt werden!**)

Ich bestelle (bitte Gesamtsumme angeben) \_\_\_\_\_ Stück Obstbäume.

Vorname \_\_\_\_\_ Zuname \_\_\_\_\_

PLZ. \_\_\_\_\_ Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Katastralgemeinde (Nr.) \_\_\_\_\_ Grundstücksnummern \_\_\_\_\_ Betriebsnummer \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Ich bestätige die Richtigkeit der Angaben mit meiner Unterschrift und erkläre mich damit einverstanden, dass meine Daten im Rahmen von Obstbaumaktionen weiter verwendet werden. Sollten bestimmte Sorten nicht mehr verfügbar sein, bin ich damit einverstanden, entsprechende Ersatzsorten zu bekommen! Ich erkläre mich mit den im Informationsblatt genannten Förderbedingungen einverstanden und verpflichte mich zu deren Einhaltung!

Ort, Datum \_\_\_\_\_ **Unterschrift** \_\_\_\_\_

Die Freiwillige Feuerwehr St. Georgen am Ybbsfelde lädt ein zur



ST. GEORGNER



# SOMMER NACHTS PARTY

im Sicherheitszentrum von  
29. bis 31. August 2008

**FREITAG, 29. AUGUST**

ab 21.00 Uhr:

**EGON7**  
LIVEBAND AUSTRIA  
www.egon7.com

Essen: Vorverkauf - € 4,-  
Abendkasse - € 5,-

**SAMSTAG, 30. AUGUST**

ab 21.00 Uhr:

**nordwand**

Die Gruppe, die für Stimmung und gute Laune sorgt

Essen: Vorverkauf - € 4,-  
Abendkasse - € 5,-

ab 22.00 Uhr:  
Kontaktschneitig

**SONNTAG, 31. AUGUST**

ab 10.00 Uhr: **Frühschoppen** mit der

**Trachtenkapelle**  
**St. Georgen/Ybbsfelde**

ab 14.00 Uhr: **"Show Time Trio"**

• Verleihung aller Sachpreise • Kinderbetreuung und Hüpfburg

## Loibl Christian



Hackguterzeugung und Handel

3304 St. Georgen/Ybbsfelde • Allersdorf 30 • Tel. 0699/121 40 481 Fax: 07473/2485 • E-Mail: Loibl.Christian@gmx.at

Verarbeitung von Holz zu Hackgut • Vorort Einkauf von Holz • Quaderhollepressen



Streckenkarte FF St. Georgen/Ybbsfelde, 2007 Gedruckt bei  
2004 St. Georgen/Ybbsfelde, Feuerwehrklub

Infos unter [www.ff-stgeorgenybbsfelde.com](http://www.ff-stgeorgenybbsfelde.com)